

Wijkopbouwcentrum Vondelpark-Concertgebouwuurt
Hendrik Jacobszstraat 4-6 bg
1075 PD Amsterdam
T 020-662 82 37
F 020-662 90 79
E wocvpc@xs4all.nl
I www.wocvondelpark.nl

V.W.WORO. 06-09-2006

Verslag van de vergadering van de werkgroep WoonOmgeving en Ruimtelijke Ordening (WORO) dd. 6 september 2006

Aanwezig: R. Duinker (RD) J. Marsman (JM, zit de vergadering voor), B. ten Berge (BtB), B. Klepper (BK), M. Verburg (MV) en F. Agterkamp (FA, wijkcentrum, verslag)
Afwezig met bericht: Joh. Kerstens (JohK)

1. Opening en vaststelling agenda

JM opent de vergadering. De agenda wordt ongewijzigd vastgesteld.

2. Mededelingen en Ingekomen Post

• *Plannen minister Dekker*

Er zijn geen nieuwe ontwikkelingen te melden over de plannen van minister Dekker. De verkiezing voor een nieuwe Tweede Kamer op 22 november a.s. zal in grote mate bepalend zijn in hoeverre de voorstellen van minister Dekker uiteindelijk worden doorgevoerd.

• *Ontvankelijkheid werkgroep WORO bij zienswijzen en bezwaarschriften*

De afgelopen periode komt het regelmatig voor dat werkgroepen van het wijkcentrum niet ontvankelijk worden verklaard bij ingediende zienswijzen en bezwaarprocedures.

De werkgroep zal inzake de problematiek de volgende acties ondernemen:

- Tijdens de wijkraadsvergadering van 18 september zal het Dagelijks Bestuur van het wijkcentrum door JM verzocht worden een brief aan het Dagelijks Bestuur van het stadsdeel te sturen, waarin melding wordt gemaakt van deze onwenselijke ontwikkeling (**actiepunt 01-06-09-06**).
- FA zal de statuten van wijkcentrum Ceintuur opvragen. Het is gebleken dat wijkcentrum Ceintuur bij ingediende zienswijzen en procedures vaak wel ontvankelijk wordt verklaard (**actiepunt 02-06-09-06**).
- MV zal nagaan of er jurisprudentie beschikbaar is over deze problematiek (**actiepunt 03-06-09-06**).
- Als de nieuwe conceptstatuten worden voorgelegd aan de notaris zal dat vergezeld gaan met het verzoek om de statuten te toetsen op de problematiek van het niet ontvankelijk verklaren. FA neemt hierover contact op met het Dagelijks Bestuur van het wijkcentrum. (**actiepunt 04-06-09-06**).

• *Stand van zaken Onderdoorgang Rijksmuseum en Ateliergebouw*

JM meldt dat vanaf 7 september het definitieve ontwerp ter inzage ligt bij het stadsdeel. Op 11 september a.s. organiseert het stadsdeel een inspraakavond over het definitieve ontwerp in het Hilton Hotel. Op deze avond kunnen zienswijzen worden ingediend. Ook over de Milieu Effect Rapportage kunnen op deze avond zienswijzen worden ingediend. JM zal de werkgroep vertegenwoordigen tijdens de inspraakavond op 11 september a.s. (**actiepunt 05-06-09-06**)

Over het Ateliergebouw merkt JM op dat in eerste instantie het ontwerp behandeld is in commissie II van de Commissie voor Welstand en Monumenten in plaats van het Plenum (dat de belangrijke kwesties voor haar rekening neemt) van deze organisatie. Het (prettige) gevolg hiervan is dat het ontwerp voor het Ateliergebouw nu uiterst kritisch beoordeeld wordt door het Plenum. Het Plenum heeft dan ook een aantal zaken uit het ontwerp voor het Ateliergebouw afgekeurd.

De Vereniging Buurtbelang Museumkwartier blijft in gesprek met het stadsdeel over het Ateliergebouw. Tot op heden zijn die gesprekken constructief verlopen.

• *Stand van zaken Stedelijk Museum*

Er valt weinig te melden. De ontwikkelingen worden gevolgd via de stadsdeelkrant.

- **Stand van zaken nieuwbouw in de Ruysdaelstraat**

Er zijn geen nieuwe ontwikkelingen. Vondel Vastgoed heeft nog geen nieuw ontwerp gepresenteerd. In het buurtoverleg J. Obrechtplein e.o. houden de krakers de buurtbewoners op de hoogte van de ontwikkelingen. De verhoudingen tussen de krakers en de buurtbewoners zijn tot nu toe goed.

- **Artikel over paalrot uit NRC dd. 22 juli 2006**

Het artikel wordt ter kennisgeving aangenomen. Uit het artikel blijkt dat de komende decennia er veel problemen zijn te verwachten door het wegrotten van houten funderingspalen.

- **Agenda cie. Ruimte en Veiligheid**

Sinds 1 juli is er een nieuwe commissie-indeling van kracht geworden. De commissie Ruimtelijke Ordening en Wonen is opgegaan in de commissie Ruimte en Veiligheid. De stukken voor de commissievergadering van 19 september a.s. waren op de avond van deze vergadering nog niet beschikbaar. Indien de agenda daartoe aanleiding geeft zullen een of meerdere leden van de werkgroep één van de komende commissievergaderingen bijwonen, mede om een goede indruk te krijgen van de werkwijze van de nieuwe commissie Ruimte en Veiligheid.

- **Plannen voor ondergrondse parkeergarage in de Joh. Vermeerstraat**

Jos Rek van Brains Unlimited zal tijdens het buurtoverleg Joh. Vermeerbuurt een toelichting geven op de plannen voor een parkeergarage onder de Joh. Vermeerstraat. Hopelijk zal dan ook duidelijk worden wat de status van deze plannen is.

- **Verslag derde en laatste bijeenkomst begeleidingsgroep herprofilering Joh. Vermeerstraat**

Naar aanleiding van het verslag (bijlage II) van deze bijeenkomst zijn er geen opmerkingen.

- **Overige mededelingen**

JM meldt dat de werkgroep Toegankelijkheid zich momenteel inzet voor de realisatie van een doelgroepenzwembad in de garage van het Zuiderbad. Na het verdwijnen van het zwembad in de Jellinekliniek in de J. Obrechtstraat is er voor minder validen in het stadsdeel geen locatie om te zwemmen. De directie van het Zuiderbad is positief over de plannen.

3. Bespreking verslag van de vergadering 5 juli 2006

Het verslag wordt ongewijzigd vastgesteld.

Bespreking actielijst en afsprakenlijst:

- Actiepunt 01-19-01-05 In deze vorm wordt het punt van de actielijst afgevoerd, zie verder actiepunt 06-31-05-06.
- Actiepunt 05-12-10-05: Artikel over problematiek polderriolen door PJT blijft staan.
- FA heeft navraag gedaan over de bestemming van de tuin van het pand Ruysdaelstraat 108, maar nog geen antwoord gekregen. Het punt blijft staan.
 - Actiepunt 04-19-04-06: JM zal als daar aanleiding toe is navraag doen over de kosten verbonden aan een verdere advisering i.z. het parkeren in tuinen.
- De werkgroep zal het stadsdeel opnieuw verzoeken om ook afgewezen vergunningaanvragen te publiceren in de stadsdeelkrant en/of de website van het stadsdeel. RD zal onderzoeken welke afgewezen vergunningaanvragen hiervoor in aanmerking komen.
- Actiepunt 03-31-05-06: Het aanbrengen van vergunningsstickers op tijdelijke objecten in de openbare ruimte is nog niet afdoende onder de aandacht gebracht van de stadsdeelorganisatie. Dit punt blijft staan.
- Actiepunt 06-31-05-06: JM zal de heer Waldhober van het stadsdeel benaderen met het verzoek voor een informatieve toelichting over de rol van het stadsdeel bij het beheersen van de (grond) waterproblematiek en het gezamenlijk ontwikkelen van een draaiboek wat te doen bij wateroverlast in de vergadering van 18 oktober a.s.
- Actiepunt 02-05-07-06: JM heeft contact opgenomen met het stadsdeel i.z. de klankbordgroep wateroverlast. Er zal nog een bijeenkomst plaatsvinden. Indien daartoe aanleiding is zullen JM en FA de werkgroep vertegenwoordigen bij de laatste bijeenkomst van de klankbordgroep (**actiepunt 06-06-09-06**).
- Actiepunt 03-05-07-06 blijft onveranderd staan.
- Actiepunt 04-05-07-06 blijft onveranderd staan.
- Actiepunt 05-05-07-06. Het was niet mogelijk (onvoldoende informatie) om een artikel te wijden aan het gebiedsgericht werken voor de wijkkrant van september. Het artikel wordt doorgeschoven naar de krant van december.

Naar aanleiding van het bespreken van de actielijst wijst RD op het waterplan van stadsdeel Noord. Hierin staat ook het een en ander vermeld over polderriolen. Meer informatie is te vinden op de site: <http://www.noord.amsterdam.nl/smartsite.dws?id=17708>

4. Parkeren in Tuinen

Er zijn geen nieuwe ontwikkelingen te melden. Het wachten is op een reactie van het stadsdeel in het buurtoverleg Joh. Vermeerbuurt van 11 september a.s. Naar aanleiding van de uitkomsten van dit overleg zal besloten worden of, en hoe er verdere actie wordt ondernomen.

5. Actie “Eerst zien dan geloven”

De reorganisatie van het stadsdeel is nog in volle gang. Er is op dit moment nog veel onduidelijkheid over hoe het stadsdeel de contacten met bewoners gaat organiseren. Klachten over de openbare ruimte, huisvuilinzameling etc. kunnen vooralsnog worden doorgegeven op telefoonnummer 6781299. De afhandeling van de klachten geeft vooralsnog een wisselend beeld te zien. Soms worden klachten zonder mankeren binnen twee werkdagen uitgevoerd, soms gebeurt er ook helemaal niets. De komende periode zal getracht worden een beter zicht te krijgen op het functioneren van het algemene klachtennummer van het stadsdeel. BtB geeft aan dat de samenwerking met de gebiedsbeheerder over het medebeheer van de plantsoenen op het Joh. Vermeerplein vooralsnog goed verloopt.

6. Wateroverlast

De Vereniging Buurtbelang Museumkwartier heeft naar aanleiding van de afspraken die in overleg met het stadsdeel op 3 augustus jl. zijn gemaakt een document opgesteld met maatregelen voor de korte termijn en een beleidsplanning voor de langere termijn. Het document zal overlegd en besproken worden met het stadsdeel. De volledige tekst is toegevoegd aan dit verslag als Bijlage I.

7. Publiciteit

- JM zal JohK vragen een kort verslag van de inspraakavond over het Rijksmuseum te schrijven voor de wijkkrant van september. (**actiepunt 07-06-09-06**).

8. Rondvraag en laatste opmerkingen

RD werpt de vraag op of er wetgeving of regelgeving bestaat over hoe overheden dienen om te gaan met klachten van burgers. RD en eventueel ook andere leden van de werkgroep, zullen op het internet zoeken naar informatie hieromtrent (**actiepunt 08-06-09-06**).

9. Sluiting

JM sluit de vergadering om 21.30 uur. De volgende vergadering is op woensdag 18 oktober 2006.

Vergaderschema 2006

Woensdag 18 oktober
Woensdag 15 november
Woensdag 13 december

De vergaderingen vinden plaats in het pand van het wijkcentrum aan de H. Jacobszstraat 4-6 en beginnen om 20.00 uur.

Actiepunten en afsprakenlijst

Nummer	Actiepunt
05-12-10-05	PJT schrijft mogelijk nog een stukje voor de wijkkrant over de problematiek rond de polderriolen.
01-19-04-06	FA heeft navraag gedaan naar de bestemming van de tuin van het pand Ruysdaelstraat 108, maar heeft nog geen antwoord gekregen.
04-19-04-06	JM zal als daar aanleiding toe is navraag doen over de kosten verbonden aan een ver-

Nummer	Actiepunt
	dere advisering i.z. het parkeren in tuinen.
05-19-04-06	De werkgroep neemt nogmaals contact op met het stadsdeel over het achterwege blijven van publicatie met motivering van afgewezen vergunningenaanvragen. Rd zal inventariseren om welke vergunningen het gaat.
03-31-05-06	De werkgroep zal het aanbrengen van vergunningsstickers met relevante informatie op tijdelijke objecten in de openbare ruimte ter sprake brengen bij het stadsdeel.
06-31-05-06	JM zal de heer Waldhofer van het stadsdeel vragen of hij een informatieve toelichting wil geven op de rol die het stadsdeel speelt bij het beheersen van de (grond)waterproblematiek). JM zal de heer Waldhofer uitnodigen voor de vergadering van 18 oktober 2006. Het doel is om samen met het stadsdeel een draaiboek "Wat te doen bij wateroverlast" te ontwikkelen.
02-05-07-06	JM en FA wonen, als daar aanleiding toe is, de laatste bijeenkomst bij van de klankbordgroep grondwaternota.
03-05-07-06	Als tijdens het buurtoverleg Joh. Vermeerbuurt van 11 september a.s. mocht blijken dat het stadsdeel nog geen actie heeft ondernomen om het handhaven op het illegale parkeren in tuinen een hogere prioriteit te geven dan zal de werkgroep de stadsdeelorganisatie hierover opnieuw aanspreken.
04-05-07-06	Gebiedsgericht werken. De komende periode zal de werkgroep door het stellen van kritische vragen en het doen van verzoeken aan het stadsdeel om inzicht te verschaffen in de voortgang van een aantal processen proberen vast te stellen of de beloofde verbeteringen inderdaad gerealiseerd (gaan) worden.
05-05-07-06	In de wijkkrant van december (deadline 13 november) wordt aandacht besteed aan de nieuwe gebiedsgerichte aanpak van het stadsdeel (o.a. de dienstverlening van het stadsdeel aan de burgers). Er wordt nog nader overlegd wie het artikel zal schrijven.
01-06-09-06	JM zal tijdens de vergadering van de wijkraad op 18 september het Dagelijks Bestuur van het wijkcentrum verzoeken een brief te schrijven aan het Dagelijks Bestuur van het stadsdeel i.z. het niet ontvankelijk verklaren van werkgroepen van het wijkcentrum bij het indienen van zienswijzen en bezwaarschriften.
02-06-09-06	FA zal de statuten van wijkcentrum Ceintuur opvragen i.z. het niet ontvankelijk verklaren van werkgroepen.
03-06-09-06	MV zal nagaan of er jurisprudentie is i.z. het niet ontvankelijk verklaren van werkgroepen bij het indienen van zienswijzen en bezwaarschriften.
04-06-09-06	FA neemt contact op met het Dagelijks Bestuur van het wijkcentrum met het verzoek de nieuwe conceptstatuten notarieel te laten toetsen op het risico van het niet ontvankelijk verklaren van werkgroepen van het wijkcentrum bij het indienen van zienswijzen en bezwaarschriften.
05-06-09-06	JM vertegenwoordigt de werkgroep WORO bij de inspraakavond over het definitieve ontwerp voor het Rijksmuseum op 11 september a.s. in het Hilton Hotel.
06-06-09-06	Indien daartoe aanleiding is zullen JM en FA de werkgroep vertegenwoordigen bij de laatste bijeenkomst van de klankbordgroep grondwateroverlast van het stadsdeel.
07-06-09-06	JM zal JohK vragen een kort verslag van de inspraakavond over het Rijksmuseum te schrijven voor de wijkkrant van september.
08-06-09-06	RD, en eventueel ook andere leden van de werkgroep, zullen het internet afspeuren naar wet- en regelgeving aangaande het indienen van klachten bij overheidsinstellingen.

Bijlage I

Vereniging Buurtbelang Museumkwartier [VBM]

We willen als stadsdeelbestuur de burgers vaker en eerder ontmoeten. Initiatieven van burgers zijn niet lastig, maar goud waard. Vragen van burgers zijn belangrijk en moeten snel worden afgehandeld. Voor het maken van plannen en beleid schakelen we burgers het liefst snel en vroeg in. Maar we zijn ook eerlijk: niet alles kan, en niet alles kan meteen. De raad en het bestuur geven de kaders waarbinnen interactief plannen en beleid worden gemaakt.

Een plek voor ontmoeting – Programma-akkoord PvdA/GL d.d. 29 maart 2006

Betreft: Actie VBM n.a.v. afspraken gemaakt tijdens het eerste gesprek tussen stadsdeel Oud Zuid en de VBM op donderdag 3 augustus jl.

Intro

Het stadsdeel dient er zich voor in te spannen dat grondwateroverlast (of onderlast) wordt voorkomen of weggenomen. Dat wil niet zeggen dat het stadsdeel verantwoordelijk is voor het grondwaterbeheer. De grondwaterzorgtaak houdt in dat er intensief gemeten en gecontroleerd wordt of alle houten funderingen wel permanent onder water blijven staan. Tevens mag het grondwater niet zo hoog komen te staan dat dit weer leidt tot overlast. Toestaan van intensief ondergronds bouwen kan gevolgen hebben voor de grondwaterstand en ondergrondse waterstromen. Bij de vergunningverlening moet het stadsdeel voorkomen dat schade, of toekomstige schade, aan derden wordt veroorzaakt. Het stadsdeel kan n.a.v. een recente gerechtelijke uitspraak verantwoordelijk worden gehouden voor schade veroorzaakt door achterstallig onderhoud aan het rioleringsstelsel.

De VBM heeft een aantal eisen, wensen en suggesties geformuleerd over de wijze van meten van de grondwaterstand en daarmee samenhangende maatregelen en beleid opdat het stadsdeel Oud Zuid haar grondwaterzorgtaak ook in de toekomst naar behoren kan uitoefenen:

A. Concrete maatregelen op korte termijn:

1. Communicatie

Bewoners en ondernemers kunnen op een eenvoudige wijze toegankelijke en bruikbare informatie krijgen over alle aspecten van het grondwater. Hierbij doen wij een aantal suggesties:

1. Het stadsdeel houdt via de stadsdeelkrant bewoners periodiek op de hoogte van haar vorderingen in het ontwikkelen van beleid m.b.t. haar grondwaterzorgtaak.
2. Het stadsdeel opent en onderhoudt in het kader van haar grondwaterzorgtaak een (onderdeel van haar) website (met een link naar DWR) waar bewoners antwoorden kunnen vinden op de meest gestelde vragen (FAQ) over bv. bevoegdheden, verantwoordelijkheden, (preventieve)maatregelen, etc.....
3. Het stadsdeel geeft via haar website bewoners op begrijpelijke wijze (per pand, bouwblok of buurt) inzage in de al bestaande meetgegevens door de peilbuismetingen en peilboutmetingen.
4. Er wordt een waterloket o.i.d. geopend waar bewoners uitleg kunnen krijgen over bevoegdheden, procedures, en

5. Informatieachterstand m.b.t. achterstallig onderhoud rioleringsbuizen: Als dit nog niet is gebeurd, zal het stadsdeel zich zo snel mogelijk moeten laten informeren over de staat van alle rioleringen in het stadsdeel. Bestaande- en nieuwe gegevens worden z.s.m. gecommuniceerd naar bewoners in de betreffende straten. Uit gerechtelijke uitspraken (o.a. gemeente Aalsmeer) blijkt dat gemeenten anders aansprakelijk kunnen worden gesteld als ze nalaten om informatie over de slechte staat van de riolering publiek te maken. Dat is tegelijkertijd een gelegenheid om aan te geven welke (nood)maatregelen er, op welke termijn, zullen worden genomen.

2. Spoedeisende maatregelen:

Op korte termijn willen wij dat het stadsdeel overgaat tot het monitoren van de grondwaterstand rond bouwactiviteiten die nu al gaande of aanbesteed zijn en in de daaromheen gelegen bouwblokken. De frequentie van de metingen moet o.i. omhoog (cyclus van 6 ipv 8 weken) en het aantal peilbuizen zal drastisch moeten worden uitgebreid. Na elke meting zullen de resultaten door het stadsdeel of een onafhankelijk bureau op een voor bewoners begrijpelijke wijze worden gepubliceerd (b.v. op internet).

3. Pilot aanpak grondwaterproblematiek Oud Zuid:

Wij willen dat er bij wijze van proef wordt begonnen met het omgevingsgewijs beoordelen van bouwaanvragen voor ondergronds bouwen. Dat kan pas goed lukken als er eerst onderzoek is gedaan naar de structuur van de ondergrond, het grondwaterpeil en de stroming van het grondwater over een groter gebied.

1. Onderzoeksvraag, het stadsdeel moet o.i. beginnen met het formuleren van de onderzoeksvraag,
2. Kiezen van een proefgebied,
3. Uitbreiding van het aantal peilbuizen,
4. Opvoeren van het aantal metingen,
5. Onderzoek laten verrichten naar de opbouw van de ondergrond,
6. Grondwatermodel laten opstellen (0-meting) + advies,
7. Bouwaanvragen toetsen op mogelijke versturende werking van de 0-meting,
8.enz.....
9.enz.....

B. Beleidsplanning langere termijn:

Beleidsplan m.b.t. de grondwaterproblematiek:

Wij willen dat het Dagelijks Bestuur bij het formuleren van het grondwaterbeleid Oud Zuid rekening houdt met de volgende bewoners-eisen, wensen en suggesties:

- Alle peilgegevens zijn altijd beschikbaar zonder (financiële) drempel voor alle burgers en ondernemers,
- Klachtenmeldingen m.b.t grondwateroverlast worden door één afdeling behandeld en (eventueel geanonimiseerd) per bouwblok openbaar gemaakt.
- Bouwvergunningen worden niet meer per project, maar op een ruim genomen omgevingsniveau op grondwateraspecten getoetst, de “gebiedsgerichte aanpak”. Daartoe wordt allereerst een onderzoeksopdracht verstrekt en vervolgens een proefgebied aangewezen.
- Er wordt een eindverantwoordelijke wethouder benoemd voor grondwaterzaken. Wijkbeheer, Milieu- en Bouwafdelingen gaan op dit aspect “bovengebieds” samenwerken.

- Bestemmingsplannen zullen moeten worden voorzien van een deugdelijke waterparagraaf, in voorkomende gevallen met terugwerkende kracht.
- Het stadsdeelbestuur zal weliswaar afstemmen met de gemeente Amsterdam maar waar mogelijk haar eigen (progressieve) koers varen. Het stadsdeelbestuur zal met naburige stadsdeelbesturen afstemmen zodat ook op hun medewerking kan worden gerekend.
- Niet alleen zullen er extra peilbuizen rondom bouwblokken nodig zijn, ook zal er een systeem moeten worden bedacht om het grondwater in de binnentuinen in de gaten te houden. Bijvoorbeeld door afspraken te maken over medebeheer en door het aanleveren van peilbuisgegevens per e-mail kan een fijnmazig gegevensnetwerk tot stand worden gebracht.
- Straatkolken zouden d.m.v. een keerklep alleen dan water mogen afgeven aan het riool als de grondwaterstand niet onder het normniveau is gezakt.
- Bij grondwateronderlast en kans op paalrot zal wellicht het inpompen van water - b.v. uit de Boerenwetering - noodzakelijk zijn.
- Bij oud- en nieuwbouw zou de hemelwaterafvoer (HWA) in het vervolg moeten worden losgekoppeld van het rioleringssysteem teneinde grondwateronderlast te voorkomen. Op het riool aangesloten drainage op enige afstand van de inlaatplaatsen van hemelwater zou dan vernatting kunnen voorkomen. Het handhaven van bestaand beleid om het gebruik van uitlogbare bouwmaterialen tegen te gaan blijft dan eens te meer noodzakelijk.
- Peilbuizen kunnen worden voorzien van chips/zenders die permanent peilgegevens verstrekken.
- Niet alleen binnentuin-bepanting zal moeten worden beoordeeld op grondwaterversturende elementen, ook zal het stadsdeel zich bij de keuze van haar straatbomen meer dan in het verleden moeten laten leiden door de opzuigcapaciteit van bepaalde typen bomen. Omgekeerd zal er bij kapvergunningen ook moeten worden nagegaan of dit gevolgen heeft voor de grondwaterstand en of dit aan bewoners van het bouwblok bekend moet worden gemaakt.
- Illegaal wegpompen van grondwater zal bestreden moeten worden.
- Maatregelen om grondwaterover- of onderlast te bestrijden worden nu per bouwblok genomen. Om onnodige vertragingen te voorkomen moet erover nagedacht worden hoe maatregelen op bouwblokniveau dwingend kunnen worden opgelegd aan onwilligen. Dijkgraven kunnen ook boeren verplichten hun waterschapstaken uit te voeren.
- Het stadsdeel faciliteert toetsing van onderzoeksformulering en onderzoeksresultaten d.m.v. een second opinion.
- Compensatieregeling voor gedupeerden.

De VBM is bereid om met het stadsdeel mee te werken en na te denken hoe bovengenoemde bewonersinbreng het beste in een beleidsplan verwerkt kan worden.

Amsterdam, 20 augustus 2006